
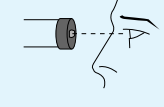

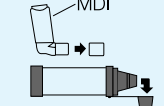
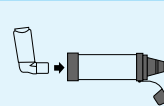


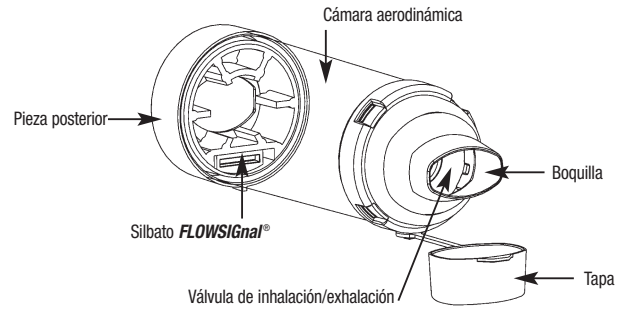


## Instrucciones de uso (para uso de un paciente solamente)

ESPAÑOL	
1	 <p>Examine el dispositivo con cuidado para ver si hay algún daño u objetos extraños o para ver si falta alguna pieza. Se debe sacar todo objeto extraño. Si faltan piezas o hay piezas dañadas se debe reemplazar el dispositivo INMEDIATAMENTE. Si es necesario, use sólo el inhalador dosificador hasta que obtenga un reemplazo. Si sus síntomas empeoran, por favor busque atención médica inmediata.</p>
2	 <p>Antes de cada uso, asegúrese de que se hayan leído las instrucciones que se incluyen con el inhalador. Saque la(s) tapa(s)</p>
3	 <p>Justo antes de cada uso, agite bien el inhalador. Introduzca el inhalador en la pieza posterior de la cámara.</p>
4	 <p>Introduzca la boquilla en la boca.</p>
5	 <p>Respire suavemente y oprima el inhalador al principio de la inhalación profunda lenta. Aguante la respiración tanto como pueda hasta 10 segundos antes de exhalar.</p> <p>Si el paciente tiene dificultad en respirar profunda y lentamente, como alternativa puede apretar la boca alrededor de la boquilla y respirar lentamente 2 ó 3 veces después de oprimir el inhalador.</p> <p>Administre una bocanada (1) cada vez.</p>
6	 <p>Reduzca la inhalación si oye el silbido del silbato <b>FLOWSignal®</b>.</p>
7	 <p>Siga las instrucciones que se incluyen con el inhalador respecto al tiempo de espera antes de repetir los pasos 3 a 6 según se prescriben.</p>



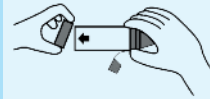
## Instrucciones de limpieza



### ESPAÑOL

Limpe la cámara de retención con válvula (CRV) **AeroChamber Plus®** solamente según las instrucciones. Limpiela antes del primer uso y a partir de entonces semanalmente.

1



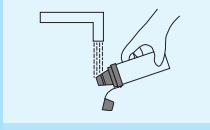
Quite sólo la pieza posterior. No manipule la válvula durante la limpieza.

2



Ponga en remojo ambas piezas en agua tibia y detergente líquido durante 15 minutos. Agítelas suavemente.

3



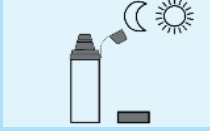
Enjuague la boquilla sólo con agua.

4



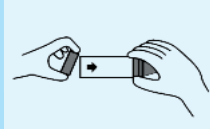
Sacuda el exceso de agua de las piezas.  
**No las seque con un paño.**

5



Deje que se sequen al aire en posición vertical.

6



Vuelva a colocar la pieza posterior cuando esté completamente seca y lista para usar.

### Precauciones

- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- No deje la CRV **AeroChamber Plus®** desatendida con niños. Esto es un dispositivo médico y no un juguete.
- No desmonte el dispositivo más de lo que se recomienda en las instrucciones de limpieza, ya que ello podría dañar el producto.
- Si no está seguro de cómo usar este dispositivo, consulte con su médico o farmacéutico.

### Notas

- CRV = Cámara de retención con válvula
  - **Este producto no contiene látex.**
  - Es posible que deba reemplazar la CRV **AeroChamber Plus®** al cabo de 12 meses de uso continuado.
- Las condiciones ambientales, el almacenamiento y la limpieza adecuada pueden afectar la duración del dispositivo.

**Indicaciones de uso:** La cámara de retención con válvula ("CRV") **AeroChamber Plus®** ha sido diseñada para el uso de pacientes que se encuentren bajo el cuidado o tratamiento de un médico o profesional de la salud licenciado. Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado por estos pacientes para la administración de medicamentos en aerosol con la mayoría de los inhaladores dosificadores a presión que sean recetados por un médico o profesional de la salud. Los lugares adecuados para su uso incluyen casas particulares, hospitales y clínicas. **Sólo Rx**

# AeroChamber Plus®

Cámara de retención con válvula con silbato **FLOWSignal®**



**monaghan™**

Monaghan Medical Corporation, 5 Latour Ave., Suite 1600, Plattsburgh, NY 12901  
[www.monaghanmed.com](http://www.monaghanmed.com)

© 1999, 2002 Monaghan Medical Corporation  
™ marcas comerciales y ® marcas registradas  
Cubierto por una o más de las patentes siguientes  
5,848,588; 6,345,617; 6,293,279; 6,435,177; y patentes en trámite  
Pieza número: 76071 AWC34 Versión: 10/09